**(EIN00)  [SO]**

|  |  |
| --- | --- |
| **Überblick und kurze Erklärung** | **Dulmar iyo sharraxaad gaaban** |

**1 Startseite  Deutsch  –  Somali  /  Guriga Jarmalka – Soomaali**

 

|  |  |
| --- | --- |
| Die Startseite „Willkommen“ zeigt verschiedene Kapitel für den Anfang.Außerdem gibt es erste Schritte zum selbstständigen Üben. | Bogga guriga "soo dhawoow" wuxuu muujinayaa cutubyo kala duwan si aad u bilowdo.Waxa kale oo jira tillaabooyinka ugu horreeya ee si madaxbannaan loogu dhaqmo. |

**2 Kapitelseite  Deutsch  –  Somali  /  Cutubka bogga Jarmalka – Soomaali**

 

|  |  |
| --- | --- |
| Jede „Kapitelseite“ führt zu den einzelnen Übungen.  | Each "chapter page" leads to the individual exercises. |

**3 Übungsseite  Deutsch  –  Somali  /  Bogga Practice Jarmal – Soomaali**

 

|  |  |
| --- | --- |
| Es gibt Übungen mit wichtigen Wörtern und leichten Sätzen, die man immer braucht.Andere Übungen haben kleine Geschichten, die man leicht lesen kann. | Waxaa jira jimicsiyo leh erayo muhiim ah iyo weedho fudud oo aad had iyo jeer u baahan tahay.Layliyada kale waxay leeyihiin sheekooyin yar yar oo ay fududahay in la akhriyo. |
| **Beachte**: Alle Wörter, Sätze und Geschichten kannst Du Dir so oft Du möchtest anhören! Das hilft Dir beim Lernen | **Xusuusin:** Waxaad dhageysan kartaa dhammaan ereyada, weedhaha iyo sheekooyinka inta jeer ee aad rabto!Tani waxay kaa caawinaysaa inaad wax barato |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **(ANL01)** ist die eindeutige Adresse dieser Seite**[SO]** ist die Sprachversion Somali | **(ANL01)** waa ciwaanka gaarka ah ee boggan**[SO]** waa nooca afka Soomaaliga |
|  | Auf der gleichen Seite kann man sich den Text anhören und dabei mitlesen. | Isla bogga waxaad ka dhagaysan kartaa qoraalka oo aad akhrin kartaa. |
|  | Der Link öffnet eine neue Seite zu Anhören des Texts | Xidhiidhku waxa uu furay bog cusub oo lagu dhegeysto qoraalka |

|  |  |
| --- | --- |
| Auf einer neuen Seite kann man sich nur den Text anhören,die Schrift wird nicht angezeigt. | Bog cusub waxaad ku dhageysan kartaa kaliya qoraalka,farta lama soo bandhigin. |
|  |   |

**4 Übungsseite Wörter  Deutsch  –  Somali
  Ku celceli bogga erayada Jarmal – Soomaali**

|  |  |
| --- | --- |
| Die Seiten mit Wörtern sind ein wichtiger Wortschatz für den Anfang. Der Teil 1 ist zum Lernen.Die Teile 2 und 3 helfen Dir beim Wiederholen und Überprüfen. | Erayga bogag waa erey bilow ah oo muhiim ah.Qaybta 1aad waa waxbarasho.Qaybaha 2 iyo 3 ayaa kaa caawin doona inaad ku celiso oo aad hubiso. |

**Teil 1** zum Lernen, Deutsch – Somali   /   Qaybta 1 ee barashada, Jarmal – Soomaali

****  

**Teil 2** zum Üben, Deutsch – wie heißt das auf Somali?   /
Qaybta 2 ee ku-dhaqanka, Jarmal- maxaa loogu yeedhaa af-soomaaliga?

 

**Teil 3** zum Üben, Somali   – wie heißt das auf Deutsch?   /
  Qaybta 3 ee ku-dhaqanka, Soomaali- maxaa lagu magacaabaa Jarmalka?

 

**5 Weitere Möglichkeiten zum Üben  /  Siyaabo badan oo lagu tababarto**

|  |  |
| --- | --- |
| Hier noch ein paar Vorschläge zum Lernen und Üben: | Halkan waxaa ah dhowr talooyin oo ku saabsan barashada iyo ku celcelinta: |
| Die Übersetzung von Deutsch in Somali ist von [translate.google.com](https://translate.google.com/?sl=de&tl=so&text=deutsch&op=translate). Nimm Dein Wörterbuch und überprüfe die Übersetzung. | Turjumaada ka timid Jarmal una gudbiso soomaali waxay ka timid [translate.google.com](https://translate.google.com/?sl=so&tl=de&text=Soomaali&op=translate) .Qaado qaamuuskaada oo hubi tarjumaada |
| Schreibe die deutschen Wörter und Sätze mit der Hand ab.Das hilft Dir beim richtigen Schreiben und beim Lernen. | Gacanta ku qor erayada iyo weedhaha Jarmalka.Tani waxay kaa caawin doontaa inaad si sax ah u qorto oo aad wax u barato. |
| Höre Dir die Wörter und Sätze an und lies sie laut vor. | Dhageyso erayada iyo weedhahakorna u akhri. |
| Wichtig: Wiederhole alles so oft Du Zeit hast, denn:**Übung macht den Meister** … | Muhiim: Ku celi wax walba inta aad waqti haysato, sababtoo ah:**Tababarka ayaa kaamil ka dhigaya**… |
| Ich wünsche Dir viel Erfolg!Kontakt: kleine-deutsch-Hilfe@gmx.at  | Waxaan kuu rajeynayaa guul badan!Xiriir: kleine-deutsch-Hilfe@gmx.at |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Höre dir die Erklärung an (MP3)**Dhageyso sharraxaadda a** | diese Seite  boggan | zur Startseite Deutsch – Somaliku socda bogga hore ee Jarmalka – Soomaali |